

對位室內樂團
Counterpoint Ensemble

對位與大師有約系列-VI

大提琴詩人
Sung-Won Yang

Counterpoint Ensemble
featuring cellist Sung-Won Yang

2022

11.04 (Fri)
19:30

衛武營音樂廳

主辦單位 | 對位室內樂團
Counterpoint Ensemble

指導單位 | 國藝會



國藝會



高雄市政府文化局
Bureau of Culture Affairs Kaohsiung City Government

贊助單位 |



國藝會

CHIMEI 奇美文化基金會



明微能源

亮晶晶眼科

本團體獲國藝會111年度演藝團隊分級獎助專案贊助

CHIMEI
奇美文化基金會提供



對位室內樂課招生

什麼是室內樂？

讓音樂家們有機會一起演奏音樂，並學習如何運用手上的樂器來團隊合作。透過音符間無形的對話來溝通，讓演奏音樂的樂趣上不再是一個人，而是三五好友一起「玩」音樂。

授課由留學歐美碩博士音樂家(小提琴、中提琴、大提琴、鋼琴)，輪流教授室內樂課程，提供自身豐富的室內樂經驗外 領略室內樂音樂的美好。

開課資訊

報名時間 | 即日起

報名編制 | A. 弦樂四重奏(小提琴、小提琴、中提琴、大提琴)

B. 鋼琴三重奏(鋼琴、小提琴、大提琴)

年 齡 | 學琴3年以上，分國小、國高中、成人組

開課時間 | 每週六10:00-12:00、14:00-17:00，50分鐘/堂。

地 點 | 對位室內樂團(高雄市新興區中正二路218號，捷運文化中心1號出口，步行約1分鐘)

報名流程 | 1. 填寫「室內樂課程」表單，並提供演奏影片

2. 確定開班後以E-mail通知匯款

3. 報名完成

溫馨提醒 | 1. 演奏影片可於報名後來信補上

2. 將依演奏能力安排適當的課程與組員

課程體驗

憑對位音樂會票卷或對位line好友，免費體驗室內樂課程

連絡方式

07-2260989

對位室內樂團 email:tw.counterpoint@gmail.com



室內樂課程報名表單

前言 Before Performance.....

在 1997 年結集一群熱愛音樂，志同道合的朋友，成立了「原音」鋼琴三重奏，在 2003 年擴編，成立了以作曲手法「對位」為名的對位室內樂團，每位團員自信拉奏出聲響之際，與其他聲部相互對應，同時呈現、交織產生和諧動人的音樂！二十年來在音樂上，嘗試各種詮釋可能，不斷地進行實驗、練習及演奏，大家憑著對音樂的執著，逐步建立團隊的音樂與音質風格。

此次「對位與大師有約系列-VI」，邀請國際知名韓裔大提琴家梁盛苑 Sung-Won Yang 來台演出，先前因為疫情、防疫隔離及大提琴家梁盛苑忙碌的檔期，音樂會一延再延，延宕了三年，這次終於敲定成行！而大提琴家梁盛苑在確定成行之際，大提琴家與樂團均非常期待這次的演出，無指揮、弦樂團版本的舒曼《A 小調大提琴協奏曲》演藝舒曼的生命情感、哲學與詩意的樂章。除了音樂會本身，樂團也將在 11 月 5 日下午舉辦大師班。把握大師難得來臺的機會，為南臺灣音樂環境的深耕盡心盡力。

整場曲目安排以「浪漫」的氛圍為主，除了舒曼的大提琴協奏曲，並有柴可夫斯基的《C 大調弦樂小夜曲》，曲中有著古典式的輕快靈巧與及柴可夫斯基擅長的圓舞曲式，融入俄羅斯民謠，譜成此首小夜曲。

「演奏國人的作品，用自己的語言唱自己的歌」，亦是對位室內樂團發展面向之一。此次演出音樂詩人楊聰賢為琵琶與十支弦樂創作的《聽風、聽雨、也聽晴》，為作曲家聽見窗外「頭家，頭家，有壞銅舊錫通賣嘸」，一位收購破爛者響徹雲霄的街聲，在作曲家離鄉背井五、六十年後譜下此曲。樂團也將再次與年輕優秀客席琵琶家趙怡然合作演出。本場除了西方作品外，同時欣賞當代作品，聽見東、西方的接軌，傳統與現代的傳承。

縱觀古今橫觀東西，藝文活動的蓬勃總與一個城市的發展息息相關。感謝團員大家一路堅持走來，感謝音樂家小提琴大師胡乃元給予樂團的指導，感謝國家文化藝術基金會與高雄市文化局長期的支持與鼓勵，謝謝奇美文化基金會，謝謝藝文界的支持，以及每一位觀眾朋友您的參與。對位室內樂團衷心期待，在未來的每一場表演中，能與大家一同延續對藝術的禮讚，為城鄉的發展持續貢獻心力。

對位室內樂團／藝術總監





客席大提琴

梁盛苑

Sung-Won Yang

「梁盛苑的表演富想像力，技巧超凡卓越、精準…音色宏亮多彩」 - 《華盛頓郵報》

"Sung-Won Yang offered performances loaded with imagination, technical brilliance and pinpoint accuracy in intonation. Contours were skillfully shaped, scalar nuances were crafted with exquisite care and the whole rang with a resounding richness." - 《Washington Post》 -

「極度傑出之藝術家，擁有美麗的聲音和一種抒情而又宏亮的演奏」 - 《星期日泰晤士報》

"...an immensely accomplished artist with a huge sound and a way of playing that is lyrical and intense without a hint of preciousness." - 《The Sunday Times》

「Sung-Won Yang，一位技巧超卓、大膽具表現力的樂手，才能表達出 Kodaly 獨奏奏鳴曲的雄偉壯麗！」 - 《留聲機》

"It takes a player of Sung-Won Yang's Technical Brilliance and expressive boldness to make one feel The Kodaly's Solo Sonata's full grandeur." - 《Gramophone》

出生於韓國的大提琴獨奏家梁盛苑，曾於世界各大主要音樂廳演出，包括紐約林肯中心的艾莉絲·塔利廳、巴黎的百樂葉廳、阿姆斯特丹的皇家音樂廳、華盛頓甘迺迪中心的平台劇院、東京歌劇城、大阪交響音樂廳及北京國家大劇院等，無論是獨奏會或各項演出，皆獲極高之評價，演藝足跡遍及倫敦、羅馬、法蘭克福、馬德里、布拉格、赫爾辛基、波士頓、西雅圖、特拉維夫、上海、悉尼等全球多個城市。

曾為 EMI 專屬簽約藝術家的梁盛苑，在 2009 年後開始為 Universal Music/Decca 錄製專輯，迄今錄製發行了 17 張專輯，於世界熱賣。其中梁盛苑的首張大碟全高大宜樂曲專輯獲英國《留聲機》雜誌選為編輯之選（2003 年 2 月）及年度樂評之選（2003 年 12 月），更於同年獲提名角逐荷蘭愛迪生獎最佳首張個人獨奏大碟獎。自 2007 年後，梁盛苑近期再度錄製發行了《貝多芬大提琴與鋼琴全集》，他表示「人們可能想知道是什麼原因

促使我們再次錄製這張完整的專輯；貝多芬的音樂伴隨著我們成長，也繼續成長著。解讀他的音樂是一個反思的過程，是我們表演生涯深層的研究。

梁盛苑曾與艾遜巴赫、鄭明勳、巴舒密、姜東錫、今井信子、狄和仁等多個國際頂級音樂家合作。他的《聖桑大提琴協奏曲》、《布拉姆斯雙協奏曲》，及與法國交響樂團合作演出的柴可夫斯基《洛可可主題變奏曲》，被法國國家電視台及 Eurovision 廣播至全歐洲的觀眾。他亦曾獲邀到世界各地的媒體作現場直播的演出，包括法國音樂廣播電台、日本放送協會 NHK、韓國放送公社 SBS 等。

梁盛苑出生於韓國首爾音樂世家，11 歲後前往巴黎，畢業於巴黎音樂學院及印第安納大學音樂學院，期間曾作史達嘉教授的助理。曾擔任多個國際音樂比賽的評審，如加拿大班夫國際室樂大賽、法國拿法拉國際大提琴比賽及日本卡沙多國際大提琴比賽等。榮獲多個獎項的梁盛苑，現任韓國延世大學音樂學院教授、倫敦皇家音樂學院駐校教授。

其演奏融合了西方與東方音樂性，具有韓國演奏家少有的外放。為表彰其於藝術領域的貢獻，2017 年獲頒法國藝術與文學勳章騎士勳位 (Chevalier dans l'ordre des Arts et Lettres)。

Cellist Sung-Won Yang has performed throughout the world as a soloist and chamber musician. He has given solo and chamber music concerts in prestigious venues as Alice Tully Hall at Lincoln Center in New York, the Salle Pleyel and Théâtre des Champs Elysées in Paris, the Concertgebouw in Amsterdam, the Terrace Theater at the Kennedy Center in Washington DC, the Musikverein in Vienna, the Opera City Hall in Tokyo, Symphony Hall in Osaka and the National Center for the Performing Arts in Beijing.

His recitals have also led to other leading cities, such as London, Rome, Frankfurt, Madrid, Prague, Helsinki, Boston, Seattle, Tel Aviv, Shanghai, Sydney and many others.

While exclusive artist for EMI-Korea, his album entirely devoted to Kodály, was “the editor’s choice of the month” Gramophone Magazine, and “critic’s choice of the year” Gramophone Magazine in the UK (December 2003), nominated for best solo album to Edison Awards in the Netherlands. His other recordings for EMI, are works by Rachmaninoff and Chopin, the complete J.S. Bach’s suites for cello solo, and the complete Beethoven Sonatas and Variations for Cello and Piano. These recordings have all received with great response and success from music lovers and critics alike.

He records for Universal Music/Decca since 2009, his recent recordings are Dvorák Cello Concerto with the Czech Philharmonic Orchestra(Cond; Znedek Macal) and Trio Dumky (2010); an album combining jazz, Latin music and la variété française with the ensemble Les Bons Becs ‘Musical get away’ (2011); Beethoven’s ‘Archduke’ trio and Op. 70 No. 2, (2013) with trio Owon which he formed with Violinist Olivier Charlier and Pianist Emmanuel Strosser; and the complete works by Brahms and Schumann for cello and piano with Enrico Pace (2014), complete Beethoven trio (Trio Owon 2015) Sung-Won Yang’s 2nd recording of Bach Suites for Cello Solo for Universal Music/Decca (2017) Complete works for Cello and Piano by F. Lizst and Chopin Sonata with Pianist Enrico Pace.(2018) His Upcoming recordings are Elgar and Schumann Cello Concerti with London Symphony Orchestra with Maestro Hans Graf as well as

complete Beethoven for Cello and Piano with Enrico Pace due to be released in 2022 and 2023.

Sung-Won Yang has collaborated with great musicians such as Christoph Eschenbach, MyungWhun Chung, Peter Eötvös, Johannes Kalitzke, Laurent Petitgirard, and Pascal Devoyon. His interpretations of the Cello Concerto by Saint-Saëns, the Brahms Double Concerto, and Variations on a Rococo Theme by Tchaikovsky with the Orchestre Symphonique Français were broadcast by French TV in France and throughout Europe on Eurovision. In addition, France Music, NHK (Japan), and KBS (Korea) among other radios have broadcast many of his live concerts. A regular performer of contemporary music, Sung-Won Yang premiered in Asia Peter Eötvös' concerto grosso with Seoul Philharmonic, with the composer conducting, and in Austria with the RFO, Austrian Radio Symphoniker.

Born in Korea, Sung-Won Yang graduated from the Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris and was assistant to Janos Starker at Indiana University in the United States. He is regularly invited to be in the jury of the International Competitions such as International String Quartet competition in Banff, Canada, the International Cello Competition André Navarra in France, the International Cello Competition Cassado Japan and the Tongyeong International Competition in Korea. Recipient of Chevalier des Arts et des Lettres by the French government, he is currently a professor of cello at the School of Music Yonsei University in Seoul, visiting professor at the Royal Academy of Music and Artistic Director of the Festival Beethoven à Beaune, in France.

對位室內樂團簡介 Introduction to Counterpoint Ensemble

「對位」二字在古典音樂中為一首樂曲中數條旋律線或不同旋律的音符之間，對應、交織而成和諧動人的音樂。

對位室內樂團的特色，不僅完全契合「對位」二字，亦呈現在兩個不同的面向上：一是精緻室內樂音樂會系列，演奏國人作品；另一面向則是在音樂會中融合多元的素材與領域，呈現多面向、專業精緻的藝術演出，兼顧音樂質感與豐富度，以對音樂的熱情，透過器樂與人聲的組合，豐富音樂色彩、多樣性。

近年樂團規劃了精緻室內樂、國際大師邀演、當代音樂、音樂推廣等四大方向。既保有古典音樂的細膩與專業，又使古典音樂更貼近人心。而「演奏國人的作品，用自己的語言唱自己的歌」，亦是對位創團宗旨之一。自團隊成立以來，除演出西方作曲家的作品外，也演奏國人作曲家盧炎、馬水龍、賴德和、潘皇龍、楊聰賢、連憲升、李子聲、石青如、李元貞、陳玠如、周久渝、楊祖堯、林佳瑩 ---- 等人的創作。透過多樣元素的結合，使聽眾在聆聽西方音樂時，也能認識國人的優秀作品，致力將國人的音樂推至國際舞台。

樂團集合多位學成歸國、熱愛音樂的音樂家們，不斷推廣精緻室內樂，深耕南臺灣的音樂環境，進而推廣音樂教育，並將演出的足跡拓展至全台各地。樂團自 2008 年起連續獲選「高雄市傑出演藝團隊」，自 2015 年連續獲選「文化部分級獎助團隊」；目前為國藝會「演藝團隊分級獎助專案」補助團隊，屢屢獲邀參與「高雄春天藝術節」演出，獲國立傳統藝術中心「105-106 年音樂人才培育 - 大師門徒與夥伴」計畫甄選，肯定團隊推廣國人作品及精緻音樂活動不遺餘力。

2012 年以室內樂歌劇的形式演出國人作曲家李子聲創作的《江文也與兩位夫人》，獲 2013 台新藝術獎提名、於台南藝術季「臺灣精湛」演出，並獲日本 Mostly 古典音樂雜誌「海外音樂情報」專文報導。2012 受邀參與台積心築藝術季演出，2010-2018 連續九年受邀高雄春天藝術節演出，並至台北國家音樂廳巡演，2015 年開始，更至海外於北京國際音樂節、上海、蘇州及中山巡演，並於 2017 年六月受邀前往歐洲奧勒松音樂藝術節演出，2018 年邀請奧勒松交響樂團指揮 Lars-Thomas Holm 來台攜手演出《冰與火之聲》，帶來挪威作曲家的作品，團員與外國音樂家交流、討論，互相提升音樂的精煉度及聲音的美感。2019 受邀衛武營館慶「Open House」及 2019-2021【音樂廳精選】動畫音樂會演出。樂團錄製專輯包括《音樂藏寶盒》、《唱歌吧！Hiya O Haiyan!Sing!》。2021-2022 因應疫情推出《對位線上音樂廳》系列，為身處世界各地的聽眾提供零時差的音樂饗宴。

In 1997, Kung-Ling Liang, the Art Director and founder of Counterpoint Ensemble, gathered the impassioned, professional musicians and built up the Ensemble in Southern Taiwan. The Ensemble has not only performed in chamber music, but also created interdisciplinary program, in which the Ensemble works with visual artists, dancers, and actors to express classical music in the diversified circumstances.

Counterpoint Ensemble had performed in several concert halls in Taiwan, including Kaohsiung and Taipei, also acquired commendation from government for almost a decade. Furthermore, the Ensemble has received commendation from Taiwan Ministry of Culture for 6 years, being the recognition for the Ensemble's effort and quality. The Ensemble has been invited by the Kaohsiung Spring Arts Festival to perform annually for 9 years, also several significant festivals, including TSMC Hsin-Chu Arts Festival, and Tainan Summer Outdoor Music Festival. Recently, the Ensemble embarked on its overseas tour to China and held three sold-out concerts in Soo Chow, Shanghai and Chun Shan, also Beijing Arts Festival. And has been invited to participate in the Alesund Chamber Music Festival in 2017.

Nowadays, Counterpoint Ensemble has kept performing the multidisciplinary program and chamber music in major cities' concert halls every year, as well as expanding concert tour overseas. Furthermore, the Ensemble is committed to the highest standards in classical music repertoire and performance, as well as cultivating a sustained value for classical music to be a part of every person's life.

對位歷年演出

- | | | |
|------|---|--|
| 2022 | 11月27日
11月18-19日
5月
2月 | 對位當代室內樂系列《聽·聲》彩虹的聲音們
《對位線上音樂廳》系列-II
錄製柴可夫斯基的《C大調弦樂小夜曲》
受邀衛武營【癡迷24舒伯特】《你所不知道的小蘑菇舒伯特》親子音樂會 |
| 2021 | 12月25-26日
11月27日
10月17日
9月17-19日
3月7日 | 受邀衛武營《胡桃鉗組曲》與《酷狗寶貝》動畫音樂會
對位與大師有約系列—胡乃元看見《四季》
對位當代室內樂系列《在月光下一聽·韻》
線上音樂會《對位尋「樂」趣!》
親子音樂會《動物派對》 |
| 2020 | 12月19-20日
11月29日
9月6日
6月14日
5-10月 | 受邀衛武營《大白熊》與《彼得與狼》動畫音樂會
對位與大師有約系列—小提琴家胡乃元《禮讚》衛武營音樂廳
《貝多芬也瘋狂》魔幻音樂劇場
精緻室內樂系列《聽·律》
受邀衛武營【藝企學】《音樂時光機》 |
| 2019 | 12月20-21日
11月2-3日

10月
6月 | 受邀衛武營《雪人》與《我們要去捉狗熊》動畫音樂會
對位與大師有約系列《匈牙利提琴女神AGNES LANGER與她的朋友們》
台南奇美博物館、屏東演藝廳
受邀衛武營館慶「Open House」
精緻室內樂系列《聽·蟬》 翻轉古典樂印象 |
| 2018 | 12月
10月7日
10月6日
6月
1-6月 | 精緻室內樂系列《聽·曲》 聽見當代大師的經典魅力
《冰與火之聲》 屏東風潮藝術節系列 與挪威指揮家Lars-Thomas Holm 合作
《冰與火之聲》 台南奇美博物館奇美廳首度對外公開售票演出
高雄春天藝術節《舌尖上的音符》 與低音提琴家Hans Kunstovny 合作
《春天在唱歌I Listen》 多領域結合音樂X戲劇X舞蹈X燈光 |
| 2017 | 11月
10月
6月
6月 | 室內樂詩劇《返鄉者》 與臺灣作曲家李子聲合作
精緻室內樂《與世界對話II》 大膽挑戰高難度Enescu弦樂重奏
對位室內樂團於歐洲奧勒松音樂藝術節巡演
高雄春天藝術節《舌尖上的音符》、精緻室內樂《與世界對話II》
與「斯皮瓦科夫」(V. Spivakov)國際小提琴大賽得主—匈牙利小提琴家Agnes Langer、
及Pforzheim室內樂團首席—奧地利低音提琴家Hans Kunstovny 合作 |
| 2016 | 12月
11月
10月
5月
4月 | 室內樂詩劇《錯過茱麗葉》 古詩詞，新樂章
《魔法童話》於上海演出
精緻室內樂系列《與世界對話》
《調皮的野玫瑰》—不一樣的舒伯特 音樂X戲劇X燈光多領域結合
高雄春天藝術節《春天在唱歌》 德國歌劇院女高音Anna Virovlansky 與對位室內樂團 |
| 2015 | 10月
8月
6月
5月
4月 | 北京國際音樂節《童”畫”樂園—兒童音樂會》
《小飛俠彼得潘之登陸夢幻島》於蘇州、上海市立交響樂團音樂廳、中山巡演
高雄春天藝術節《糖果巫》 京劇武生戴立吾與對位室內樂團
《民謠綺想》—當我們想起
《魔法童話》音樂故事劇場—歡歡苗北3周年慶親子系列 |

- 2014 | 11月 《登陸夢幻島》 手牽手玉山藝遊,活化南投藝文環境
10月 《魔法童話音樂會》 音樂X人聲X戲劇X燈光多領域結合
5月 室內樂歌劇《江文也與兩位夫人》 獲台新藝術表演藝術類季提名
4月 高雄春天藝術節《不一樣的舒伯特》 音樂X戲劇X燈光多領域結合
- 2013 | 8月 《十個太陽'O Sole Mio!》 國家音樂廳
7月 《魔法童話》 高雄《衛武營童樂節》、台南夏至音樂風《藝起樂一夏》開幕演出
5月 室內樂歌劇《江文也與兩位夫人》 與臺灣作曲家李子聲合作
4月 高雄春天藝術節《十個太陽'O Sole Mio!》 大手牽小手,全面啟動創造力!
- 2012-2005 | 受邀高雄春天藝術節演出《乞丐王子遇見灰姑娘》、《仲夏“樂”之夢》、《登陸夢幻島》等節目。
台積心築藝術季《動物狂歡嘉年華》、與法國默劇大師Philippe Bizot合作《樂默人生》、
旅德男高音Claude與對位室內樂團《別名浪漫》
精緻室內樂系列《愛“琴”如是說》、《什麼!音樂會》兼具「視」「聽」等多重優質享受。
2005-2009《Kids Only》、《芝麻開門》CY 藝術季,《對位童話音樂會》全台巡演61場

對位音樂推廣

- 2022 | 7月 校園推廣—音樂體驗2場
1-12月 屏東演藝廳《大廳音樂會》系列
- 2021 | 12月 受邀衛武營藝企學演出
5月 校園推廣《音樂藏寶盒》3場
1-12月 屏東演藝廳《大廳音樂會》系列
- 2020 | 1-12月 屏東演藝廳《大廳音樂會》系列
- 2019 | 5月 屏東演藝廳《大廳音樂會》系列
4月 校園推廣-弦樂四重奏文化體驗4場
- 2018 | 9月 《冰與火之聲》校園推廣-弦樂四重奏文化體驗3場
6月 《春天在唱歌I Listen》 新竹小學3場
3-4月 《音樂與土地》 2場 音樂教育推廣計畫系列節目
1月 《春天在唱歌I Listen》 台中小學
- 2017 | 9月 《音樂與身心健康》
- 2016 | 11月 《百變古典樂系列》
4月 《對位弦樂18變》

演出曲目

楊聰賢：《聽風、聽雨、也聽晴》為琵琶與十支弦樂 (2017)
Tsung-Hsien Yang: <Hearing Serenity in Weathers Stormy and Sunny> (2017)

柴可夫斯基：C 大調弦樂小夜曲，作品48
Tchaikovsky: Serenade for String Orchestra in C Major, Op. 48

第一樂章：小奏鳴曲形式的樂曲：不太慢的行板 — 中庸的快板
I. Pezzo in forma di sonatina: Andante non troppo — Allegro moderato

第二樂章：圓舞曲／華爾茲：中庸速度 — 華爾茲舞曲速度
II. Valse/Walzer: Moderato — Tempo di valse

第三樂章：輓歌：哀傷的小廣板
III. Elegia: Larghetto elegiaco

第四樂章：終曲(俄羅斯主題)：行板 — 精神飽滿的快板
IV. Finale(Tema russo): Andante — Allegro con spirito

中場休息

舒曼：A 小調大提琴協奏曲，改編給弦樂團
Schumann: Cello Concerto in A minor, arr. for String Orchestra

第一樂章：不太快
I. Nicht zu schnell

第二樂章：稍慢板
II. Langsam

第三樂章：熱鬧的
III. Sehr lebhaft

樂曲解說

楊聰賢：《聽風、聽雨、也聽晴》為琵琶與十支弦樂 (2017)

Tsung-Hsien Yang: < Hearing Serenity in Weathers Stormy and Sunny > (2017)

諦聽是音樂藝術最終極的指向。音樂家有別於常人，除了聽得見風和雨，甚且得以聽著晴。真正的音樂心靈則如蘇軾般透過對生命之聆聽而達「也無風雨也無晴」的境界。年少時，我曾經在某個已不復記得是風、是雨、抑或是晴的黃昏裡聽見窗外一位收購破爛者響徹雲霄的街聲。其「頭家，頭家，有壞銅舊錫通賣嘸」之餘音至今猶嫋嫋不絕於我的耳際，更且於將近半個世紀後尋得其門徑進入此作品中成為聆聽的標記。- 楊聰賢



作曲家 / **楊聰賢** Tsung-Hsien Yang

楊聰賢，1952 年出生於屏東，1977 年遠赴美國求學，先後於加州大學聖巴巴拉分校及麻賽諸塞州的布蘭迪斯大學取得碩士及博士學位。楊聰賢在國內樂壇有音樂詩人之稱，他的音樂，冷靜理性中，有著獨特的結構美。而他將中國古典詩詞用以傳達時空的手法，應用轉化至創作中，諸如並置、引用與虛存等手法，也使他的音樂因為呈現模糊、多焦點的美學，而蘊含更多屬於東方文化的特質。2002 年獲頒東元科技獎人文類文藝獎，2010 年獲頒吳三連音樂類文藝獎。

YANG Tsung-Hsien, born in 1952 in Pingtung, Taiwan, went to study in the

USA in 1977 and got his master's and doctorate degrees from University of California, Santa Barbara, and Brandeis University respectively. Widely known as a poetic musician in Taiwan, YANG's music features unique structural aesthetics wrapped in calm rationality. Inspired by the artistic expressions of time and space commonly seen in the classical Chinese poetry, YANG's music reflects similar techniques like juxtaposition, reference, and virtual existence and his works emanate oriental flavors due to their vague and multifocal aesthetics. YANG received Teco Awards of Teco Technology Foundation (Humanities Category) in 2002 and WU San-Lien Awards (Arts Category) in 2010.

柴可夫斯基：C 大調弦樂小夜曲，作品 48

Tchaikovsky: Serenade for String Orchestra in C Major, Op. 48

柴可夫斯基在給長期贊助人梅克夫人的信中如此寫道：「內在力量的驅使下我譜寫了此曲，蘊含豐富的情感，如我所盼般具有真正的藝術價值。」文中的此曲正是弦樂小夜曲，1880 年柴可夫斯基在妹妹婿的鄉下莊園休養，在這心靈上的避風港他研讀著大師們的總譜，特別是最崇拜的作曲家莫札特，並從中獲得靈感，完成了此首弦樂小夜曲。此首作品不同於以往典型柴式憂鬱悲劇的風格，四個樂章及其主題皆以明亮的大調譜寫，使全曲散發著樂觀的氛圍。

柴可夫斯基（1840-1893）出生於礦業小鎮沃特金斯克，父親為礦場主管，母親是在德國出身的法裔俄羅斯人，在六歲時他便能讀法文及德文，在正式進入聖彼得堡音樂院學習前，曾跟隨德國鋼琴家昆丁格（Rudolf Kündinger）及義大利歌唱教師皮丘里（Luigi Piccioli）學習。柴可夫斯基豐富的學習背景，在此首弦樂小夜曲中充分的展現，第一樂章快板部分有著莫札特式的輕快靈巧，第二樂章圓舞曲則有歐洲式的優雅，第三樂章悲歌蘊含德國式的浪漫內涵，第四樂章則是俄國民謠元素完美的融合。

第一樂章〈小奏鳴曲形式的樂曲〉以古典時期的小奏鳴曲形式譜寫，在形式上呼應了柴可夫斯基本人描述的「對莫札特的致敬」。開頭由弦樂奏出激昂極富情感的行板導奏，隨著快板部分第一主題的出現，音樂開始充滿活力地流動，第二主題充滿了靈巧愉快的 16 分音符，帶出了小夜曲獨特的輕快氛圍。在結尾樂段，樂章開頭的行版導奏再現，在澎湃寬廣的極強 ffff 樂音中將此樂章推至頂峰。

第三樂章〈悲歌〉則與第二樂章形成強烈的對比，哀傷的曲調，映照出柴可夫斯基內心深處豐沛的情感。開頭和聲式的上升音行，營造出聖歌般的莊嚴感，在其他聲部吉他般的撥奏聲中，小提琴奏出悠揚如歌的主題旋律，音樂的張力在隨後與大提琴展開的二重對話中層層堆疊，逐漸將全曲推向了情感上的高峰。在樂曲的最終，和聲式的開頭樂段如回憶般浮現，最後一句上行樂句彷彿象徵著從悲傷憂愁中的新生，音樂停留在充滿希望的 D 大調和弦，慢慢消逝在極弱 pppp 的樂聲中，宛如進入了天廳。

第四樂章〈終曲〉開頭延續第三樂章結尾寧靜的氛圍，樂團加上弱音器後，小提琴奏出的長音 D 悄悄地展開了以俄羅斯民謠為基底的最終樂章。導奏中運用了來自伏爾加河流域的歌曲，而輕鬆愉快的快板樂段主題，除了取材自俄羅斯民謠《在綠色蘋果樹下》外，更注入了作曲家的巧思，嵌入第一樂章導奏中的音型，似乎是想讓此首作品達到前後呼應的效果。這個想法也在樂曲明亮的尾聲中獲得證實，第一樂章和第四樂章的主題相繼出現，將 18 世紀優雅的音樂語言與充滿活力的民間音樂，兩個截然不同的元素巧妙融合，也將四個樂章連結成了一個圓。

樂曲解說由陳人璋撰寫。

舒曼：A 小調大提琴協奏曲，改編給弦樂團

Schumann: Cello Concerto in A minor, arr. for String Orchestra

「相當快活開朗！」，舒曼本人如此描述此首大提琴協奏曲，而這正是他當時的心情寫照。1850 年舒曼受聘為杜塞道夫市的音樂總監，人們熱烈地歡迎他與其妻知名鋼琴家克拉拉的到來。多年來舒曼為了維持日益擴大的家庭，不斷尋求更好的工作機會，而這個夢寐以求的職位無疑是舒曼生活上的及時雨，緩解了他長期以來的精神壓力，時常在健康與抑鬱間遊走的心靈狀態也終於一掃陰霾，幻化成了歡欣愉快的心情，創作靈感更是源源不絕，在短時間內他便完成了第三號交響曲《萊茵》及此首大提琴協奏曲。

舒曼（1810-1856）出生於德國東部小鎮茲威考，父親為當地知名的書商及出版商，從孩提時期舒曼便開始閱讀大量文學作品，同時也學習鋼琴。舒曼對創作的熱情萌芽得非常早，在 7 歲正式開始學習鋼琴前他已嘗試過作曲，也熱衷於創作詩歌、小說片段和散文，並維持著寫日記的習慣。文學及音樂方面的雙重天賦造就舒曼獨樹一格的音樂內涵，也使舒曼成為活躍的音樂評論家。1834 年他創辦了《新音樂雜誌》（Neue Zeitschrift für Musik），在雜誌中他以弗羅列斯坦（Florestan）及由斯比烏斯（Eusebius）的筆名發表評論，弗羅列斯坦熱情洋溢，由斯比烏斯則內斂謹慎，這兩個截然不同的性格猶如舒曼本人的化身，也藏身在此首大提琴協奏曲強烈的戲劇張力與抒情柔美的詩意中。

此首大提琴協奏曲中的三個樂章需不間斷一氣呵成地演奏，這樣的作曲手法呼應了舒曼原來給此曲的標題《音樂會曲，給大提琴及樂團》（Konzertstück für Violoncello mit Begleitung des Orchesters）。第一樂章開頭由樂團演奏的悠揚 A 小調和弦揭開序幕，大提琴旋即唱出了如歌般的主題旋律，音程上巨大的起伏及在高音域與低音域間迅速轉換的手法貫穿此樂章，似乎反映著舒曼內心波濤洶湧的情感及對生命和音樂的熱切之情。在樂團短暫的間奏後，大提琴帶出由下行五度音程開始的慢板樂章主題，象徵著作曲家對其妻克拉拉深情的呼喚，曲中的下行五度音程，也成為舒曼音樂中代表克拉拉的愛情密語。在大提琴短暫的裝飾樂段後，活潑歡快的第三樂章旋即展開，充滿節奏感及富有活力的音樂在大提琴及樂團間快速轉換，宛如一場熱烈的對話，而這段對話一直延續到樂曲尾聲的華彩樂段，舒曼為華彩樂段加上了罕見的樂團伴奏，這在當時是前所未見的手法，全曲結束在燦爛的 A 大調上。此次特別邀請國際知名大提琴家 Sung-Won Yang 共同演出改編給弦樂團的版本，弦樂器獨特的音色融合度搭配 Sung-Won Yang 直達人心的樂音，希望呈現給聽眾全新的聽覺感受。

樂曲解說由陳人璋撰寫。

製作與音樂人員



藝術總監 Artist Director / 梁孔玲 Kung-Ling LIANG

美國波士頓音樂學院鋼琴演奏碩士及演奏文憑。美國國家音樂學術會會員。2001年結集一群學成歸國並熱愛音樂的音樂家們，成立對位室內樂團，致力於室內樂演出及發掘新曲目，策劃多齣跨領域演出，將古典音樂與戲劇結合。代表節目包括：結合舞台影像、燈光等多領域的「十個太陽 'O Sole Mio!」、室內樂詩劇「返鄉者」，室內樂歌劇「江文也與兩位夫人」，獲台新藝術表演藝術（Taishin Bank for Art and Culture）季提名；帶領樂團連續9年參加高雄春天藝術節演出，並受邀參加歐洲奧勒松音樂藝術節巡演。曾兼任國立臺南大學及國立高雄師範大學音樂系，曾擔任高雄市音樂教育學會第八、第十屆理事長。目前為對位室內樂團藝術總監，同時兼任雄中音樂班。



樂團首席 Concertmaster / 林佳霖 Bonnie LIN

紐約市立大學博士及紐約曼哈頓音樂學院碩士；取得碩士學位時並獲頒 Hugo Kortschak Chamber Music Award 室內樂獎，並在波斯頓 Merrimack Valley Music and Art Center Music Festival 教導室內樂。贏得紐約著名經紀公司 Artists International Co. 舉辦的 Young Artists Concert Series 「Special Presentation Award」，於紐約卡內基音樂廳 Weill Recital Hall 舉行個人的小提琴首演。曾返國受著名小提琴家胡乃元先生之邀，在國家劇院所舉辦的「胡乃元以樂會友」節目中，與胡乃元先生及四位中外著名音樂家，表演布拉姆斯降 B 大調弦樂六重奏。2001年獲 Mr. Daniel Phillips 推薦，至美國北卡羅萊內洲著名的 Eastern Music Festival 擔任正式老師，並擔任 Faculty Chamber Music Concert Series 首場演出，與小提琴家林昭亮先生、大提琴家 Mr. Gary Hoffman、日本名指揮家 Mr. Heiichiro Ohyama，以及 Eroica Trio 同台演出，現為國立嘉義大學、國立臺南大學以及國立高雄師範大學兼任助理教授。自 2006 年加入對位室內樂團，其戲劇功力與精湛演出魅力並列，深獲大小聽眾喜愛。



客席琵琶 Pipa

趙怡然 Delia Chao

生於高雄市，現任高雄市國樂團琵琶首席暨彈撥聲部長。畢業於國立臺北藝術大學傳統音樂學系與碩士班，師事盧梅端、湯良興、杜潔明、王世榮等老師。從小即多次榮獲音樂比賽琵琶組第一名，曾於 2007 年、2009 年、2011 年、2012 年四度於臺北國立藝術大學音樂廳舉辦個人琵琶獨奏會，並赴亞洲各地音樂節交流；2011 年擔任「外交部亞西地區藝術青年大使」前往以色列演出並在當地舉辦講座；2013 年畢業後留校擔任琵琶兼任講師，次年考入高雄市國樂團，入團後曾與郭哲誠、葉聰、李英、劉江濱、鄭立彬、楊書涵、顧寶文、王甫建、黃光佑等多位指揮家合作演出琵琶協奏曲。怡然除了對於國樂琵琶作品駕輕就熟以外，亦積極參與現代作品發表與展演，由於對琵琶之技巧與音色控制洗練純熟、詮釋細膩且富感染力，廣受各方當代作曲家青睞，多次獲得邀請發表新作首演，曾參與「衛武營當代樂團」、「對位室內樂團」、「亞洲作曲家聯盟」(ACL)、「春秋樂集」、「十方樂集」、「製樂小集」、「璇音雅集」、「國際現代音樂協會」(ISCM) 所舉辦的音樂會，演出臺灣與外國作曲家為琵琶所作之獨奏及室內樂作品。除了醉心演奏外，亦致力於教學，先後任教於國立臺北藝術大學傳統音樂學系、國立臺南藝術大學國樂學系、國立中山大學音樂學系、國立屏東大學音樂學系及高屏各級音樂班。

【近年重要演出】

2016 年 5 月於成功大學成功廳，由顧寶文指揮與國立臺南藝術大學民族管絃樂團演出周成龍：《西雙版納的晚霞》琵琶協奏曲；同年 10 月於高雄市文化中心至德堂，由郭哲誠指揮高雄市國樂團演出王丹紅：《雲想·花想》琵琶協奏曲。2017 年於大東文化藝術中心，由李英指揮與高雄市國樂團演出劉德海、吳祖強：琵琶協奏曲《草原小姊妹》。2019 年 3 月於「王與后的對話」音樂會，由新加坡華樂團音樂總監葉聰指揮高雄市國樂團，演出馮迪倫：《獅舞弄清韻》琵琶協奏曲；11 月受對位室內樂團之邀請於奇美博物館奇美廳、屏東演藝廳演出「匈牙利提琴女神 Agnes Langer 與她的朋友們」音樂會，首演楊聰賢：《聽風、聽雨、也聽晴》為琵琶與十把弦樂所作（2017）；同年 11 月受亞州作曲家聯盟之邀，於「音樂台灣 2019 作曲聯展」演出許博允：《琵琶隨筆》。2020 年 8 月於竹塹國樂節「樂享風城」音樂會演出盧亮輝：《怒》琵琶協奏曲，且於 12 月於台北藝術大學音樂廳「馬水龍逝世五週年紀念音樂會」演出馬水龍：《琵琶與弦樂四重奏》。2021 年 4 月於台北市中山堂，與指揮楊書涵、台北市立國樂團演出陳思昂：《雲開日出》琵琶協奏曲。2022 年 5 月與指揮鄭立彬、高雄市交響樂團，於衛武營音樂廳演出韓蘭魁：《祁連狂想》琵琶協奏曲；7 月受新竹市政府之邀參與【2022 竹塹國樂節】—「名家名曲」閉幕音樂會，於新竹演藝廳與指揮劉江濱、新竹青年國樂團演出琵琶協奏曲劉德海、吳祖強：《草原小姊妹》。

攝影團隊／亞門音像工作室

「亞門音像」創辦人黃家隆從事錄影音相關產業逾 25 年，先前與對位合作十多年，陸續與團隊合作專輯，其《唱歌吧！》並獲金曲獎最佳編曲與最佳演唱提名。攝影團隊與其它合作的業界屢獲多項殊榮：最佳製作人、最佳包裝設計、最佳演奏、最佳跨界與最佳古典專輯獎等。

演出人員



小提琴 Violin /
謝正煒 Cheng-Wei Hsieh

美國休士頓大學小提琴演奏博士，就讀期間獲得全額獎學金，同時擔任絃樂組助理教師。



中提琴 Viola /
曾盈穎 Ying-Ying ZENG

美國茱莉亞音樂學院研究所，曾任紐約愛樂管弦樂團替補中提琴手。



小提琴 Violin /
黃大唐 Ta-Tan HUANG

畢業於美國紐約曼哈頓音樂學院小提琴演奏碩士，以及加拿大戴爾豪斯大學方頓表演學院演奏文憑，自2020年起參與對位演出。



小提琴 Violin /
許育禎 Yu-Chen HSU

美國印第安納大學小提琴演奏博士。曾任印第安納州哥倫布印第安納愛樂、埃文斯維爾愛樂等樂團的第一小提琴手，及肯德基州奧文斯波羅交響樂團小提琴副首席。



中提琴 Viola /
蔡弦修 Hsien-Hsiu Tsai

連續三年獲Max and Sophie Mydans獎學金於美國新英格蘭音樂院 (New England Conservatory) 攻讀演奏碩士，現為臺北市立交響樂團中提琴團員，並於臺北市中正高中音樂班及東海大學音樂系授課。



小提琴 Violin /
蔡依芸 I-Yun TSAI

楊秀桃音樂院畢業，連續二年獲Merit Scholarship獎學金於美國曼尼斯音樂學院攻讀演奏碩士學位，並擔任學校樂團首席。



小提琴 Violin /
張善昕 Shan-Hsin CHANG

畢業於法國國立里昂高等音樂學院及瑞士國立蘇黎世藝術大學，2018年贏得Luigi Zanucoli小提琴以及室內樂比賽雙首獎。



大提琴 Cello /
莊名媛 Ming-Yuan CHUANG

畢業於美國曼哈頓音樂學院碩士及國立台北藝術大學，曾赴芬蘭西貝流士音樂院 (Sibelius Academy of Music) 交換一學期，現為高雄市立交響樂團樂季團員。



小提琴 Violin /
陳冠甫 Kuan-Fu CHEN

美國波士頓新英格蘭音樂學院小提琴碩士，現為高雄市交響樂團團員。



大提琴 Cello /
鄭宇彤 Yu-Tung CHENG

畢業於國立高雄師範大學音樂系及研究所，師事戴俐文教授，於2020年考取美國德州大學奧斯丁分校 (University of Texas at Austin)。



小提琴 Violin /
黃郁盛 Yu-Shen HUANG

畢業於國立臺北藝術大學音樂系管樂團團員。



中提琴 Viola /
林楷訓 Kai-Shin LIN

挪威音樂院中提琴和室內樂碩士，現任職高雄市交響樂團團員。



小提琴 Violin /
范翔硯 Hsiang-Yen FAN

畢業於德國法蘭克福音樂院碩士，現為高雄市交響樂團團員。



大提琴 Cello /
陳品均 Pin-Jyun CHEN

畢業於德國柏林漢斯艾斯勒音樂學院碩士。2016年獲Wallace紐西蘭國際大提琴比賽第二名。2018年獲奇美30屆藝術獎。2019年考入柏林國立歌劇院 (Berlin Staatskapelle) 之樂團實習。



小提琴 Violin /
康介柔 Chieh-Jou KANG

德國科隆音樂院研究所，以1,3特優成績獲得評審們一致認可完成碩士學位，自2020年起參與對位演出。



小提琴 Violin /
李思緯 Ssu Wei Lee

擁有德國國立薩爾布呂肯音樂學院 (Hochschule für Musik Saar) 附加榮譽最高演奏博士文憑，取得德國國立慕尼黑音樂暨戲劇大學 (Hochschule für Musik und Theater München) 碩士學位，以及國立臺北藝術大學學士學位。



中提琴 Viola /
陳陳 Chen CHEN

德國國立特羅辛根音樂院中提琴演奏碩士。



低音提琴 Bass /
汪育萱 Yu-Shuan WANG

畢業於國立臺北藝術大學管絃與擊樂研究所，現為高雄市交響樂團樂季團員。



低音提琴 Bass /
阮晉志 Chin-Chih JUAN

國立臺北藝術大學管絃與擊樂研究所碩士，經常與對位室內樂團合作，現並為高雄市交響樂團低音提琴首席。



小提琴 Violin /
陳人瑋 Jen-Wei CHEN

德國國立斯圖加特音樂院藝術家文憑及音樂碩士文憑，留德期間曾擔任斯圖加特音樂院樂團副首席及第二小提琴首席。



小提琴 Violin /
蔡奇諺 Chi-Yen TSAI

畢業於國立臺灣藝術大學音樂系，中山大學音樂系碩士。



小提琴 Violin /
陳博安 Po-An CHEN

嘉義大學音樂系研究所，曾任輔仁大學音樂系弦樂團首席。



大提琴 Cello /
林威廷 Wei-Ting LIN

畢業於國立臺南藝術大學音樂學系研究所。畢業後經常與對位室內樂團合作，現並為高雄市交響樂團團員。



小提琴 Violin /
姚亮妤 Liang-Yu Yao

臺南人，18歲獲全額獎學金就讀於國立新加坡大學楊秀桃音樂院，今年自楊秀桃音樂學院畢業。



對位line

(加入對位line好友,即享購票優惠)



對位FB粉絲團



對位官網

特別感謝

藝文支持 |

奇美文化基金會

郭玲玲執行長

明徽能源

亮晶晶眼科

鄭憲松先生

楊博名先生

財團法人興勤教育基金會

推廣對位音樂 |

張寶郎老師

陳安瑜老師

潘絃融老師

蔡福桂老師

朱斐黎老師

陳昭瑋老師

協力合作 |

光禾華德福實驗學校&張美雲校長

尚音唱片公司

執行團隊 |

藝術總監 Artist Director | 梁孔玲

樂團首席 Concertmaster | 林佳霖

藝術行政 Administrative Assistant | 黃楚鈞

蔡昀玟

林怡雯

特約設計 Artistic Designer | 易子齊

駐團藝術家 Counterpoint Artist | 李章欣

樂團財務 Administrative financial | 戴碧吟

明徽能源， 點亮您的綠色家園

Professional
Solar Manufacturer &
System Provider



瞭解明徽



LINE_@550zvejn Facebook_明徽能源-揪團種電



明徽能源
MING HWEI ENERGY

線上播放

【OPENTIX Live】《對位線上音樂廳》系列-II

2022/11/18 (五) 20:00

2022/11/19 (六) 08:00

2022/11/19 (六) 20:00

主辦單位 | 對位室內樂團
Countpoint Ensemble

指導單位 | 文化部
MINISTRY OF CULTURE

協辦單位 | 國家兩廳院
NATIONAL THEATER & CONCERT HALL



線上音樂廳售票網站

※本演出由111年文化部【藝Fun線上舞臺計畫】2.0支持。

對位當代室內樂系列-V

HEAR THE SOUND

2022 11/27 (SUN) 15:00
高雄市文化中心至善廳 票價 400 500 800

彩虹的聲音們

傳承與創新，當代音樂獨特的魅力

演出曲目

應景曲：《四聖母初探》為低音提琴與鋼琴二重奏
Kwang-I Ying: Approaching Four Noble Truths Duo for Contrabass and Piano

陳玉貞：《雲步日暮時》&《燈火旁》為男高音和鋼琴
Yi-Chen Chen: (A Late Walk)&(By the Bivouac's Fiftal Flame) for Tenor and Piano

林佳慧：Isolation 為弦樂四重奏
Chia-Ying Lin: Isolation for string quartet (2019)

高偉怡：《驛序》男高音、單簧管、低音大提琴
Kai-yi Kao: Sound-Slivers for Tenor, Clarinet, Contrabass

楊越杰：《藍山》為弦樂三重奏
Tsu-Yao Yang: Bleu III pour trio à cordes

趙英文：《在影子上》：彩虹的聲音們為單簧管、小提琴、大提琴、鋼琴
Ching-Wen Chao: Above the Shadow, Where Rainbow Sings for clarinet, violin,violincello, piano

演出人員

對位室內樂團

藝術總監 | 梁孔玲
樂團首席 | 林佳慧
男高音 | 林健吉
單簧管 | 葉明和
鋼琴 | 程致彬
黃楚涵

小提琴 | 李思緯
中提琴 | 林偉傑
低音提琴 | 邱淑軒
大提琴 | 陳品均
莊名嫻

售票地點

購票優惠 (網路及售票點購票適用)

訂位優惠

- 對位之友 (備輸入折扣碼)
- 高級會員
- 學生 (入場票出示相關證件)
- 前座優惠 (中、後、左、右、前、後、左、右)
- 愛心、醫療以及上海購票使用卡

購票資訊

- 對位當代室內樂團 07-2260989
- 【注意事項】
- 1. 購票請認準票價及票種
- 2. 以上優惠原則一併計算，恕不與其他優惠共同使用
- 3. 座位所剩及演出時間請留意無票聲明

主辦單位 | 對位室內樂團 | 指導單位 | 文化部 | 協辦單位 | 國家兩廳院 | 贊助單位 | 國|藝|發 | CHIMEI | 高品晶眼科診所

節目預告

對位當代室內樂系列V

《聽聲—彩虹的聲音們》

2022/11/27 (日) 15:00

高雄市文化中心至善廳

「聽·聲」，透過人聲與器樂的結合，用音樂傳達出大自然物種的生命動力和存在特性，擬聲描繪其生命存在的韌性、頑強，亦或菲薄、脆弱等，種種不同的對比情境。



11/27《聽聲》購票網站